

# Elham El-Gazzar

---

## MEDICAL TRANSLATOR

---

### CONTACT

☎ (02)01002373651

✉ elhamelgazar9@gmail.com

Shebin-elkoum, Menoufia, Egypt

### ABOUT ME

I am a medical translator who has the ability to translate English texts into well-written Arabic texts that sound natural and professional thanks to my medical study and my Arabic skills.

### EDUCATION

- Faculty of medicine  
Menoufia University
- Medical translation  
diploma from Ibn Sina  
training academy

### LANGUAGES

Arabic (Mother Language)  
English

### SKILLS

- Medical translation (English to Arabic)
- Computer-assisted translation (CAT tools)
- Proofreading
- SEO translation
- Machine translation post editing (MTPE)
- Localization
- Research skills
- Microsoft office
- Communication skills
- Attention to detail
- Discipline and self-motivation
- Good organization

### SOME TYPES OF PROJECTS MY EXPERTISE CAN MANAGE

- Medical reports
- Medical articles
- Drug information leaflets
- Medical brochures
- Informed consent forms
- Clinical trials
- Product labels
- Patient education handouts
- Pharmacological Studies
- Medical websites
- Translation of Instructions for Use (IFU) Labeling